

**Kalastustoimintaan sovellettavat valvontatoimenpiteet Etelämantereella \***

**Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma muutetusta ehdotuksesta neuvoston asetukseksi kalastustoimintaan sovellettavista valvontatoimenpiteistä Etelämantereen meren elollisten luonnonvarojen säilyttämistä koskevan yleissopimuksen alueella (KOM(2002) 356 – C5-0356/2002 – KOM(2003) 384 – C5-0430/2003 – 2002/0137(CNS))**

**(Kuulemismenettely)**

*Euroopan parlamentti, joka*

- ottaa huomioon komission ehdotuksen neuvostolle (KOM(2002) 356)<sup>1</sup> ja komission muutetun ehdotuksen (KOM(2003) 384)<sup>2</sup>,
  - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 37 artiklan, jonka mukaisesti neuvosto on kuullut parlamenttia (C5-0430/2003),
  - ottaa huomioon työjärjestyksen 67 artiklan,
  - ottaa huomioon kalatalousvaliokunnan mietinnön (A5-0440/2003),
1. hyväksyy komission ehdotuksen sellaisena kuin se on tarkistettuna;
  2. pyytää komissiota muuttamaan ehdotustaan vastaavasti EY:n perustamissopimuksen 250 artiklan 2 kohdan mukaisesti;
  3. pyytää neuvostoa ilmoittamaan parlamentille, jos se aikoo poiketa parlamentin hyväksymästä sanamuodosta;
  4. pyytää tulla kuulluksi uudelleen, jos neuvosto aikoo tehdä huomattavia muutoksia komission ehdotukseen;
  5. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle.

---

<sup>1</sup> EYVL C 262, 29.10.2002, s. 310.

<sup>2</sup> Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

Tarkistus 1  
3 artiklan 4 a kohta (uusi)

**4 a. Jäsenvaltiot eivät myönnä erityiskalastuslupaa aluksille, jotka aikovat harjoittaa yleissopimuksen alueella pitkäsiimakalastusta ja jotka eivät noudata yleissopimuksen alueella tapahtuvaan kalastustoimintaan sovellettavista teknisistä toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o ..../200... 8 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan säännöksiä.**

Tarkistus 2  
6 artiklan 1 kohta

Uudenlaisen kalastustoiminnan harjoittaminen yleissopimuksen alueella on kielletty, paitsi jos se on sallittu **4 kohdan** mukaisesti.

Uudenlaisen kalastustoiminnan harjoittaminen yleissopimuksen alueella on kielletty, paitsi jos se on sallittu **2–5 kohdan** mukaisesti.

Tarkistus 3  
7 artiklan 1 kohta

Koekalastuksen harjoittaminen yleissopimuksen alueella on kielletty, paitsi jos se on sallittu **2–6 kohdan** mukaisesti.

Koekalastuksen harjoittaminen yleissopimuksen alueella on kielletty, paitsi jos se on sallittu **2–7 kohdan** mukaisesti.

Tarkistus 4  
24 artiklan 6 kohdan 1 ja 2 alakohta

Jos alus kieltäytyy pysähtymästä tai muulla tavoin helpottamasta **tarkkailijan tai** tarkastajan siirtymistä alukselle tai jos aluksen päällikkö tai miehistö puuttuu **tarkkailijan tai** tarkastajan hyväksytyihin toimiin, asianomaisen **tarkkailijan tai** tarkastajan on laadittava yksityiskohtainen kertomus, johon sisältyy täydellinen kuvaus kaikista asiaan liittyvistä tekijöistä, ja toimitettava kertomus nimeäjävaltiolle edelleen toimitettavaksi 25 artiklan asiaa koskevien säännösten mukaisesti.

Jos alus kieltäytyy pysähtymästä tai muulla tavoin helpottamasta tarkastajan siirtymistä alukselle tai jos aluksen päällikkö tai miehistö puuttuu tarkastajan hyväksytyihin toimiin, asianomaisen tarkastajan on laadittava yksityiskohtainen kertomus, johon sisältyy täydellinen kuvaus kaikista asiaan liittyvistä tekijöistä, ja toimitettava kertomus nimeäjävaltiolle edelleen toimitettavaksi 25 artiklan asiaa koskevien säännösten mukaisesti.

Lippujäsenvaltion on käsiteltävä **tarkkailijan tai** tarkastajan työhön puuttumista taikka **tarkkailijan tai** tarkastajan tämän tehtävien suorittamiseen liittyvien kohtuullisten pyyntöjen noudattamatta jättämistä samoin kuin jos **tarkkailija tai** tarkastaja olisi tämän jäsenvaltion oma **tarkkailija tai** tarkastaja.

Lippujäsenvaltion on käsiteltävä tarkastajan työhön puuttumista taikka tarkastajan tämän tehtävien suorittamiseen liittyvien kohtuullisten pyyntöjen noudattamatta jättämistä samoin kuin jos tarkastaja olisi tämän jäsenvaltion oma tarkastaja.

Tarkistus 5  
28 artiklan 2 kohta

Yhteisön kalastusalusten osalta 1 kohdan viittauksia CCAMLR:n säilyttämistoimenpiteisiin pidetään viittauksina asetuksen (EY) N:o XXX/2003 asianomaisiin säännöksiin, asetuksen (EY) N:o 1035/2001 säännöksiin tai kunkin vuoden kalastusmahdollisuuksien ja niihin liittyvien edellytysten vahvistamisesta tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien osalta yhteisön vesillä ja yhteisön alusten osalta sellaisilla vesillä, joilla vaaditaan saalisrajoituksia, annettavan tällaisten toimenpiteiden täytäntöönpanoa koskevan asetuksen säännöksiin.

Yhteisön kalastusalusten osalta 1 kohdan viittauksia CCAMLR:n säilyttämistoimenpiteisiin pidetään viittauksina **tämän asetuksen säännöksiin**, asetuksen (EY) N:o XXX/2003 asianomaisiin säännöksiin, asetuksen (EY) N:o 1035/2001 säännöksiin tai kunkin vuoden kalastusmahdollisuuksien ja niihin liittyvien edellytysten vahvistamisesta tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien osalta yhteisön vesillä ja yhteisön alusten osalta sellaisilla vesillä, joilla vaaditaan saalisrajoituksia, annettavan tällaisten toimenpiteiden täytäntöönpanoa koskevan asetuksen säännöksiin.

Tarkistus 6  
30 a artikla (uusi)

**30 a artikla**

***Sopimuspuolten kansalaisia koskevat toimenpiteet***

***1. Jäsenvaltioiden on toimittava yhteistyössä ja toteutettava kaikki tarpeelliset kansallisen ja yhteisön lainsäädännön mukaiset toimenpiteet varmistaakseen, että***

***a) niiden lainkäyttövallan alaisuuteen kuuluvat kansalaiset eivät tue tai harjoita laitonta, ilmoittamatonta ja sääntelemätöntä kalastusta, mukaan lukien kalastuksen harjoittaminen aluksilla, jotka ovat 29 artiklassa tarkoitettussa laitonta, ilmoittamatonta ja sääntelemätöntä kalastusta koskevassa***

*luettelossa;*

*b) laittomaan, ilmoittamattomaan ja sääntelemättömään kalastukseen osallistuvien alusten toimijoita tai siitä hyötyä saavia omistajia olevat kansalaiset tunnistetaan.*

*2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden lainkäyttövallan alaisuuteen kuuluviin kansalaisiin sovellettavat rangaistukset laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen harjoittamisesta ovat riittävän ankaria, jotta niillä ehkäistään ja torjutaan tehokkaasti laitonta, ilmoittamatonta ja sääntelemätöntä kalastusta ja poistetaan se ja viedään lainrikkajilta hyödyt, joita heille on kertynyt laittomasta toiminnasta.*